

# Avis relatif à l'intégrité du marché

## Orientation

6 juillet 2007

N° 2007-014

### Acheminement suggéré

- Négociation
- Affaires juridiques et Conformité

### Sujets principaux

- Dernier cours vendeur
- Désignation d'une vente « à découvert dispensée »
- Vente à découvert

### Renvois aux dispositions des RUIM

- Règle 3.1 – Restrictions applicables aux ventes à découvert
- Règle 6.2 – Désignations et identificateurs
- Règle 11.1 – Dispense générale

## DISPENSE DES RESTRICTIONS QUANT AU COURS DANS LE CADRE DE VENTES À DÉCOUVERT DE CERTAINS TITRES INTERCOTÉS

### Récapitulatif

Le présent Avis relatif à l'intégrité du marché donne avis du fait que Services de réglementation du marché inc. a accordé, avec prise d'effet le 6 juillet 2007, une dispense des restrictions quant au cours dans le cadre d'une vente à découvert aux fins des Règles universelles d'intégrité du marché relativement à la vente à découvert d'un titre coté en bourse qui est également coté à la bourse aux États-Unis.

### Questions / Renseignements supplémentaires

Pour obtenir un complément d'information ou pour formuler des questions concernant le présent Avis, veuillez communiquer avec la personne suivante :

M<sup>e</sup> James E. Twiss  
Avocat principal en matière de politique

Téléphone : 416-646-7277

Télécopieur : 416-646-7265

Courriel : james.twiss@rs.ca

## **DISPENSE DES RESTRICTIONS QUANT AU COURS DANS LE CADRE DE VENTES À DÉCOUVERT DE CERTAINS TITRES INTERCOTÉS**

### **Récapitulatif**

Le présent Avis relatif à l'intégrité du marché donne avis du fait que Services de réglementation du marché inc. (« SRM ») a accordé, avec prise d'effet le 6 juillet 2007, une dispense des restrictions quant au cours dans le cadre d'une vente à découvert aux fins des Règles universelles d'intégrité du marché (« RUIM ») relativement à la vente à découvert d'un titre coté en bourse qui est également coté à la bourse aux États-Unis.

### **Contexte**

Le paragraphe 3.1 des RUIM prévoit qu'un participant ou une personne ayant droit d'accès ne peut effectuer une vente à découvert sur un marché sauf si le cours est égal ou supérieur au dernier cours vendeur à l'égard de ce titre ou si certaines exceptions s'appliquent.

Le 13 juin 2007, la SEC a approuvé des modifications visant à supprimer les restrictions quant au cours dans le cadre de ventes à découvert selon ce qui est énoncé à la règle dite Rule 10a-1 ainsi que tout critère relatif au cours dans le cadre d'une vente à découvert, lequel a été établi par un organisme d'autoréglementation, y compris les exigences de la Bourse de New York et du marché Nasdaq. En outre, les modifications interdisent à tout organisme d'autoréglementation d'établir un critère quant au cours. Ces modifications ont pris effet le 3 juillet 2007, et la date de conformité précisée est du 6 juillet 2007.

En fonction des statistiques en matière de négociation relativement aux marchés canadiens pour le mois d'avril 2007, les titres qui sont intercotés avec une bourse aux États-Unis comptent pour environ 55 % de la valeur des titres négociés et environ 30 % du volume des titres négociés. En outre, environ 25 % des transactions sur un marché canadien visent une vente à découvert (y compris des ventes qui sont admissibles à titre de ventes « à découvert dispensées » des restrictions quant au cours aux termes de la Règle 3.1 des RUIM). Ces chiffres indiquent la mesure importante dans laquelle la négociation sur les marchés canadiens pourrait s'en ressentir de la décision de la SEC d'abolir les restrictions quant au cours dans le cadre de ventes à découvert. De l'avis de SRM, si elle devait prôner une norme considérablement différente relativement aux ventes à découvert sur un marché comparativement aux transactions visant le même titre sur un marché organisé réglementé aux États-Unis, elle placerait les marchés à un désavantage concurrentiel.

### **Dispense des restrictions quant au cours dans le cadre de ventes à découvert de certains titres intercotés**

Compte tenu de la décision de la SEC de supprimer les restrictions quant au cours dans le cadre de ventes à découvert, SRM a accordé, avec prise d'effet le 6 juillet 2007, une dispense des restrictions quant au cours visant une vente à découvert aux termes de la Règle 3.1 des RUIM relativement à des titres intercotés sur une bourse aux États-Unis. Aux fins des RUIM, la

Bourse de Toronto (« TSX »), la Bourse de croissance TSX (« BC-TSX ») et CNQ sont présentement admissibles en qualité de « bourse ». Si un titre est coté en bourse et est également coté à une bourse aux États-Unis, une vente à découvert du titre peut être saisie sur tout marché, y compris un système de négociation parallèle, qui négocie le titre et permet l'utilisation de la désignation de « vente à découvert dispensée ». Les titres qui se négocient sur un réseau de communications électronique aux États-Unis mais qui ne sont pas par ailleurs cotés à une bourse<sup>1</sup> aux États-Unis ne sont pas admissibles à la dispense.

Si un marché déterminé n'accepte pas la désignation de « vente à découvert dispensée » prévue aux termes de la Règle 6.2 des RUIIM, l'ordre doit être désigné comme « à découvert ». Dans ce cas, si le système du marché s'assure de la conformité aux restrictions quant au cours dans le cadre de ventes à découvert, le marché peut suspendre l'application automatique des restrictions quant au cours à l'égard de titres visés par la dispense. Si un marché n'est pas en mesure de suspendre l'application automatique des restrictions quant au cours relativement à des titres visés par la dispense, les ventes à découvert de titres dispensés sur ce marché continueront à être exécutées moyennant un cours qui n'est pas inférieur au dernier cours vendeur du titre.

Afin d'aider les marchés, les participants, les personnes ayant droit d'accès ainsi que leurs fournisseurs de service respectifs à donner effet à la présente dispense, une liste des titres intercotés entre la TSX et une bourse aux États-Unis en date du 15 juin 2007 est jointe en Annexe « A »<sup>2</sup>. Un certain nombre de titres est présentement intercoté entre la BC-TSX et une bourse aux États-Unis. Toutefois, la BC-TSX n'accepte pas la désignation de « vente à découvert dispensée » et les titres ne sont pas par ailleurs négociés sur un marché qui accepte la désignation de « vente à découvert dispensée ».

### **Démarches futures concernant la réglementation des ventes à découvert et des transactions échouées**

Le personnel de SRM participe à un groupe de travail informel formé du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, de La Caisse canadienne de dépôt de valeurs Limitée, de la TSX et de la Bourse de Montréal (le « groupe de travail »), lequel examine diverses questions se rapportant aux transactions échouées et aux ventes à découvert, y compris le rôle que jouent les ventes à découvert dans la survenance des transactions échouées. Le groupe de travail, dans le cadre de son mandat, surveille l'évolution aux États-Unis, y compris le projet pilote et les modifications apportées par la SEC au règlement dit Regulation SHO et à la règle dite Rule 10a-1. Le groupe de travail a envisagé un certain nombre d'options et de propositions se rapportant aux ventes à découvert et aux transactions échouées, y compris une série de propositions visant à modifier les RUIIM présentées par SRM au groupe de travail en vue de recueillir ses commentaires.

<sup>1</sup> Une bourse est un marché qui enregistré en tant que « bourse » aux termes de la loi intitulée *Exchange Act of 1933* (États-Unis). En particulier, il est à noter qu'un réseau de communications électronique, ainsi que le Bulletin Board et les Pink Sheets NE constituent PAS une « bourse ».

<sup>2</sup> La TSX publie mensuellement une liste des titres qui sont intercotés avec une bourse aux États-Unis dans le recueil mensuel de la TSX (TSX Monthly Review).

SRM s'attend à ce que cette série de propositions concernant les ventes à découvert et les transactions échouées soit présentée au Comité consultatif sur les règles (« CCR ») de SRM aux fins d'examen. Le CCR est un comité consultatif formé des représentants de chacun des marchés pour lesquels SRM agit en qualité de fournisseur de services de réglementation, de participants, d'investisseurs institutionnels et d'adhérents et de membres des milieux juridique et de la conformité.

Les commentaires reçus de la part du groupe de travail et du CCR seront examinés par le personnel de SRM dans le cadre de la préparation des modifications présentées au conseil d'administration en vue de son approbation. Les modifications, telles qu'approuvées par le conseil d'administration (les « modifications proposées »), seront publiées dans un Avis relatif à l'intégrité du marché en vue de recueillir les commentaires du public et seront présentées à la Commission des valeurs mobilières de l'Alberta, à la Commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique, à la Commission des valeurs mobilières du Manitoba, à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et à l'Autorité des marchés financiers du Québec (les « autorités de reconnaissance ») en vue de leur examen et approbation.

Puisque la dispense des restrictions quant au cours dans le cadre d'une vente à découvert relativement à des titres qui sont intercotés sur une bourse aux États-Unis constitue une exception à une catégorie d'opérations, l'accord des autorités de reconnaissance a été obtenu conformément à la Règle 11.1. La dispense viendra à échéance au moment de l'entrée en vigueur des modifications proposées suivant leur approbation par les autorités de reconnaissance ou au moment du retrait des modifications proposées de l'examen des autorités de reconnaissance.

### **Questions / Renseignements supplémentaires**

Pour obtenir un complément d'information ou pour formuler des questions concernant le présent Avis, veuillez communiquer avec la personne suivante :

M<sup>e</sup> James E. Twiss,  
Avocat principal en matière de politique,  
Bureau de la politique relative au marché et du Contentieux,  
Services de réglementation du marché inc.,  
Bureau 900,  
145, rue King Ouest,  
Toronto (Ontario) M5H 1J8  
  
Téléphone : 416-646-7277  
Télécopieur : 416-646-7265  
Courriel : james.twiss@rs.ca

ROSEMARY CHAN,  
VICE-PRÉSIDENTE, BUREAU DE LA POLITIQUE RELATIVE AU MARCHÉ ET DU  
CONTENTIEUX

## ANNEXE « A »

### TITRES INTERCOTÉS ENTRE LA BOURSE DE TORONTO ET LES BOURSES AMÉRICAINES

En date du 15 juin 2007

Symbole de la TSX	Bourse américaine	Symbole américain	Nom de l'émetteur
A	BOURSE DE NEW YORK	ABY	Abitibi Consolidated Inc.
ABX	BOURSE DE NEW YORK	ABX	Barrick Gold Corporation
ABZ	NASDAQ	ABER	Aber Diamond Corporation
AEZ	NASDAQ	AEZS	Aeterna Zentaris Inc.
AEM	BOURSE DE NEW YORK	AEM	Agnico Eagle Mines Ltd.
AGU	BOURSE DE NEW YORK	AGU	Agrium Inc.
AHX	AMEX	ADH	Adherex Technologies Inc. (titre de rang inférieur)
AL	BOURSE DE NEW YORK	AL	Alcan Inc.
AMM	AMEX	AAU	Almaden Minerals Ltd.
ANP	NASDAQ	ANPI	Angiotech Pharmaceuticals Inc.
ANV	AMEX	ANV	Allied Nevada Gold Corp.
APG	AMEX	AGT	Apollo Gold Corporation
ARZ	AMEX	AZK	Aurizon Mines Ltd. (titre de rang inférieur)
ASV	NASDAQ	ASPV	Aspreva Pharmaceuticals Corporation
AVN.UN	BOURSE DE NEW YORK	AAV	Advantage Energy Income Fund Trust Units
AXP	NASDAQ	AXCA	Axcan Pharma Inc
AZC	AMEX	AZC	Augusta Resource Corporation (titre de rang inférieur)
BAA	AMEX	BAA	Banro Corporation (titre de rang inférieur)
BCB	BOURSE DE NEW YORK	COT	Cott Corporation
BCE	BOURSE DE NEW YORK	BCE	BCE Inc.
BLD	NASDAQ	BLDP	Ballard Power Systems Inc.
BMD	AMEX	BMD	Birch Mountain Resources Ltd. (titre de rang inférieur)
BMO	BOURSE DE NEW YORK	BMO	Banque de Montréal
BAM.A	BOURSE DE NEW YORK	BAM	Brookfield Asset Management Inc. ((cat. A à droit de vote restreint)
BNS	BOURSE DE NEW YORK	BNS	Banque de la Nouvelle-Écosse
BP.U	BOURSE DE NEW YORK	BP	BP plc ADS US Funds
BPO	BOURSE DE NEW YORK	BPO	Brookfield Properties Corporation
BRA	NASDAQ	BIOM	Biomira Inc.
BTE.UN	BOURSE DE NEW YORK	BTE	Baytex Energy Trust Units
BVF	BOURSE DE NEW YORK	BVF	Biovail Corporation
CAE	BOURSE DE NEW YORK	CGT	CAE Inc.
CCO	BOURSE DE NEW YORK	CCJ	Cameco Corporation
CDM	BOURSE DE NEW YORK	CDE	Coeur d'Alene Mines Corporation
CDU	AMEX	CDY	Cardero Resource Corp. (titre de rang inférieur)
CEF.A	AMEX	CEF	Central Fund of Canada Ltd. (cat. A non votantes)
CFT	AMEX	CFK	CE Franklin Ltd.
CGS.A	BOURSE DE NEW YORK	CWG	Canwest Global Communications Corp. (non votantes)
CJR.B	BOURSE DE NEW YORK	CJR	Corus Entertainment Inc. (cat. B non votantes)
CLG	AMEX	CLG	Cumberland Resources Ltd. (titre de rang inférieur)
CLS	BOURSE DE NEW YORK	CLS	Celestica Inc. (à droit de vote subalterne)

Symbole de la TSX	Bourse américaine	Symbole américain	Nom de l'émetteur
CM	BOURSE DE NEW YORK	CM	Banque Canadienne Impériale de Commerce
CMC	NASDAQ	CSLMF	Consolidated Mercantile Incorporated
CMT	BOURSE DE NEW YORK	CMT	Compton Petroleum Corp.
CNE.UN	BOURSE DE NEW YORK	CNE	Canetic Resources Trust Units
CNQ	BOURSE DE NEW YORK	CNQ	Canadian Natural Resources Limited
CNR	BOURSE DE NEW YORK	CNI	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
COM	NASDAQ	CRME	Cardiome Pharma Corp.
CP	BOURSE DE NEW YORK	CP	Canadien Pacifique Limitée
CRE	NASDAQ	CREL	Corel Corporation (titre de rang inférieur)
CRJ	AMEX	CGR	Claude Resources Inc.
CRY	NASDAQ	CRYP	Cryptologic Ltd. Ordinary
CSN	NASDAQ	COGN	Cognos Inc.
CTQ	AMEX	ETQ	Corriente Resources Inc. (titre de rang inférieur)
DAX	NASDAQ	DRAX	Draxis Health Inc.
DDS	NASDAQ	DDSS	Labopharm Inc.
DML	AMEX	DNN	Denison Mines Corp.
DSG	NASDAQ	DSGX	Descartes Systems Group Inc. (The)
ECA	BOURSE DE NEW YORK	ECA	Encana Corporation
ECG	NASDAQ	ECGI	Envoy Capital Group Inc.
EDR	AMEX	EXK	Endeavour Silver Corp. (titre de rang inférieur)
ELD	AMEX	EGO	Eldorado Gold Corporation
EMC	BOURSE DE NEW YORK	EMU	Energy Metals Corporation (titre de rang inférieur)
ENB	BOURSE DE NEW YORK	ENB	Enbridge Inc.
ENT.UN	BOURSE DE NEW YORK	EENC	Enterra Energy Trust Units
ERF.UN	BOURSE DE NEW YORK	ERF	Enerplus Resources Fund Trust Units
ETG	AMEX	EGI	Entrée Gold Inc. (titre de rang inférieur)
EXF	NASDAQ	EXFO	EXFO Electro-Optical Engineering Inc. (à droit de vote subalterne)
FDG.UN	BOURSE DE NEW YORK	FDG	Fording Canadian Coal Trust Units
FFH	BOURSE DE NEW YORK	FFH	Fairfax Financial Holdings Ltd. (à droit de vote subalterne)
FLY.A	BOURSE DE NEW YORK	FLI	CHC Helicopter Corp. (cat. A à droit de vote subalterne)
FMI	NASDAQ	FMTI	Forbes Medi-Tech Inc.
FRG	AMEX	FRG	Fronteer Development Group Inc. (titre de rang inférieur)
FSV	NASDAQ	FSRV	FirstService Corporation (à droit de vote subalterne)
G	BOURSE DE NEW YORK	GG	Goldcorp Inc.
GAM	AMEX	GRS	Gammon Lake Resources Inc. (titre de rang inférieur)
GBG	AMEX	GBN	Great Basin Gold Ltd. (titre de rang inférieur)
GGG	AMEX	GLE	Glencairn Gold Corporation (titre de rang inférieur)
GIB.A	BOURSE DE NEW YORK	GIB	CGI Group Inc. (cat. A à droit de vote subalterne)
GIL	BOURSE DE NEW YORK	GIL	Gildan Activewear Inc.
GNA	BOURSE DE NEW YORK	GNA	Gerdau Ameristeel Corporation
GRZ	AMEX	GRZ	Gold Reserve Inc. (cat. A (titre de rang inférieur)
GSC	AMEX	GSS	Golden Star Resources Ltd.
GTU.UN	AMEX	GTU	Central Gold Trust Units
HCH	BOURSE DE NEW YORK	HCH	CP HOLDERS
H TE.UN	BOURSE DE NEW YORK	H TE	Harvest Energy Trust Units
HYG	NASDAQ	HYGS	Hydrogenics Corporation
IE	NASDAQ	IVAN	Ivanhoe Energy Inc.

Symbole de la TSX	Bourse américaine	Symbole américain	Nom de l'émetteur
IMG	BOURSE DE NEW YORK	IAG	Iamgold Corporation
IMO	AMEX	IMO	Compagnie pétrolière impériale Ltée
IMX	NASDAQ	IMAX	Imax Corporation
IOL	AMEX	IOC	InterOil Corporation (titre de rang inférieur)
IPS	BOURSE DE NEW YORK	IPS	IPSCO Inc.
IQW	BOURSE DE NEW YORK	IQW	Quebecor World Inc. (à droit de vote subalterne)
ITP	BOURSE DE NEW YORK	ITP	Intertape Polymer Group Inc.
IVN	BOURSE DE NEW YORK	IVN	Ivanhoe Mines Ltd.
JCT	NASDAQ	JCTCF	Jewett-Cameron Trading Company Ltd.
K	BOURSE DE NEW YORK	KGC	Kinross Gold Corporation
KBR	AMEX	KBX	Kimber Resources Inc. (titre de rang inférieur)
KFS	BOURSE DE NEW YORK	KFS	Kingsway Financial Services Inc.
KRY	AMEX	KRY	Crystallex International Corporation (titre de rang inférieur)
LMZ	AMEX	LMZ	LMS Medical Systems Inc. (titre de rang inférieur)
LOR	AMEX	LRP	Lorus Therapeutics Inc.
LUN	AMEX	LMC	Lundin Mining Corporation
MAE	AMEX	MNG	Miramar Mining Corporation
MCZ	AMEX	MCZ	Mad Catz Interactive, Inc. (titre de rang inférieur)
MDS	BOURSE DE NEW YORK	MDZ	MDS Inc.
MDZ.A	NASDAQ	MDCA	MDC Partners Inc. (cat. A à droit de vote subalterne)
MEC.A	NASDAQ	MECA	Magna Entertainment Corp. (cat. A à droit de vote subalterne)
MFC	BOURSE DE NEW YORK	MFC	Financière Manuvie
MFL	AMEX	MFN	Minefinders Corporation Ltd. (titre de rang inférieur)
MG.A	BOURSE DE NEW YORK	MGA	Magna International Inc. (cat. A à droit de vote subalterne)
MGT	AMEX	MGN	Mines Management, Inc. (titre de rang inférieur)
MIM.A	BOURSE DE NEW YORK	MIM	MI Developments Inc. (cat. A à droit de vote subalterne)
MMM	AMEX	MMK	Minco Gold Corporation (titre de rang inférieur)
MNG	BOURSE DE NEW YORK	MDG	Meridian Gold Inc.
MPH	AMEX	MCU	Medicure Inc. (titre de rang inférieur)
MPV	AMEX	MDM	Mountain Province Diamonds Inc. (titre de rang inférieur)
MR	AMEX	MRB	Metallica Resources Inc. (titre de rang inférieur)
MRI.U	NASDAQ	MERC	Mercer International Inc. US
MX	NASDAQ	MEOH	Methanex Corporation
NCS	NASDAQ	NCST	NUCRYST Pharmaceuticals Corp. (titre de rang inférieur)
NCX	BOURSE DE NEW YORK	NCX	Nova Chemicals Corporation
NG	AMEX	NG	Novagold Resources Inc. (titre de rang inférieur)
NGD	AMEX	NGD	New Gold Inc. (titre de rang inférieur)
NGX	AMEX	NXG	Northgate Minerals Corporation
NNO	AMEX	NTO	Northern Orion Resources Inc. (titre de rang inférieur)
NOA	BOURSE DE NEW YORK	NOA	North American Energy Partners Inc.
NRM	NASDAQ	NRMX	Neurochem Inc.
NSU	AMEX	NSU	Nevsun Resources Ltd. (titre de rang inférieur)
NT	BOURSE DE NEW YORK	NT	Nortel Networks Corporation
NXY	BOURSE DE NEW YORK	NXY	Nexen Inc.
ONC	NASDAQ	ONCY	Oncolytics Biotech Inc.
OPY	BOURSE DE NEW YORK	OPY	Oppenheimer Holdings Inc. (cat. A non votantes)
OTC	NASDAQ	OTEX	Open Text Corporation

Symbole de la TSX	Bourse américaine	Symbole américain	Nom de l'émetteur
OTT.UN	AMEX	OTT	Otelco Inc. Income Deposit Securities
OZN	AMEX	OZN	Orezone Resources Inc. (titre de rang inférieur)
PAA	NASDAQ	PAAS	Pan American Silver Corp.
PAE	AMEX	PAE	Peace Arch Entertainment Group Inc. (titre de rang inférieur)
PCA	BOURSE DE NEW YORK	PCZ	Pétro-Canada
PCR	AMEX	CUP	Peru Copper Inc. (titre de rang inférieur)
PD.UN	BOURSE DE NEW YORK	PDS	Precision Drilling Trust Units
PDL	AMEX	PAL	North American Palladium Ltd.
PGF.UN	BOURSE DE NEW YORK	PGH	Pengrowth Energy Trust Units
PMD	AMEX	PME	PreMD Inc. (titre de rang inférieur)
PMU	AMEX	PMU	Pacific Rim Mining Corp. (titre de rang inférieur)
POM	AMEX	PLM	Polymet Mining Corp. (titre de rang inférieur)
POT	BOURSE DE NEW YORK	POT	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.
PVE.UN	BOURSE DE NEW YORK	PVX	Provident Energy Trust Units
PWI.UN	BOURSE DE NEW YORK	PWI	PrimeWest Energy Trust Units
PWT.UN	BOURSE DE NEW YORK	PWE	Penn West Energy Trust Units
QC	AMEX	QCC	Quest Capital Corp.
QLT	NASDAQ	QLTI	QLT Inc.
QRL	AMEX	QEE	Queenstake Resources Ltd.
RBA	BOURSE DE NEW YORK	RBA	Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated
RMX	AMEX	RBV	Rubicon Minerals Corporation (titre de rang inférieur)
RCI.B	BOURSE DE NEW YORK	RG	Rogers Communications Inc. (cat. B non votantes)
RGL	BOURSE DE NEW YORK	RGLD	Royal Gold, Inc.
OC	NASDAQ	OCCX	OccuLogix, Inc. (titre de rang inférieur)
RIC	AMEX	RIC	Richmont Mines Inc.
RIM	NASDAQ	RIMM	Research In Motion Limited
RMX	AMEX	RBV	Rubicon Minerals Corporation (titre de rang inférieur)
RNG	AMEX	RNO	Rio Narcea Gold Mines Ltd.
RY	BOURSE DE NEW YORK	RY	Banque Royale du Canada
SJR.B	BOURSE DE NEW YORK	SJR	Shaw Communications Inc. (cat. B non votantes)
SLF	BOURSE DE NEW YORK	SLF	Financière Sun Life Inc.
SLR	AMEX	XPL	Solitario Resources Corporation (titre de rang inférieur)
SLW	BOURSE DE NEW YORK	SLW	Silver Wheaton Corp.
SME	AMEX	SCU	Storm Cat Energy Corporation (titre de rang inférieur)
SNG	AMEX	SNG	Canadian Superior Energy Inc. (titre de rang inférieur)
SOY	NASDAQ	STKL	SunOpta, Inc.
SSO	NASDAQ	SSRI	Silver Standard Resources Inc.
STN	BOURSE DE NEW YORK	SXC	Stantec Inc.
SU	BOURSE DE NEW YORK	SU	Suncor Energy Inc.
SW	NASDAQ	SWIR	Sierra Wireless, Inc.
SXC	NASDAQ	SXCI	Systems Xcellence Inc.
T.A	BOURSE DE NEW YORK	TU	TELUS Corporation (non votantes)
TA	BOURSE DE NEW YORK	TAC	TransAlta Corporation
TAP.A	BOURSE DE NEW YORK	TAP.A	Molson Coors Brewing Company (cat. A)
TAP.B	BOURSE DE NEW YORK	TAP	Molson Coors Brewing Company (cat. B)
TC	AMEX	TCX	Tucows Inc.
TCK.B	NSYE	TCK	Teck Cominco Ltd. (cat. B à droit de vote subalterne)

Symbole de la TSX	Bourse américaine	Symbole américain	Nom de l'émetteur
TD	BOURSE DE NEW YORK	TD	Banque Toronto-Dominion
TEO	NASDAQ	TESOF	Tesco Corporation
TGL	AMEX	TGA	TransGlobe Energy Corporation (titre de rang inférieur)
THI	BOURSE DE NEW YORK	THI	Tim Hortons Inc.
TLC	NASDAQ	TLCV	TLC Vision Corporation
TLM	BOURSE DE NEW YORK	TLM	Talisman Energy Inc.
TNX	AMEX	TRE	Tanzanian Royalty Exploration Corporation (titre de rang inférieur)
TOC	BOURSE DE NEW YORK	TOC	Thomson Corporation (The)
TRP	BOURSE DE NEW YORK	TRP	TransCanada Corporation
TKO	AMEX	TGB	Taseko Mines Limited
UFS	BOURSE DE NEW YORK	UFS	Domtar Corporation
UXG	AMEX	UXG	U.S. Gold Corporation (titre de rang inférieur)
VAS	NASDAQ	VSGN	Vasogen Inc.
VGZ	AMEX	VGZ	Vista Gold Corp.
VIR	AMEX	REX	ViRexx Medical Corp. (titre de rang inférieur)
VTN	NASDAQ	VTNC	Vitran Corporation Inc.
WED	NASDAQ	WEDX	Westaim Corporation (The)
WHT	NASDAQ	WHRT	World Heart Corporation
YGA	AMEX	GST	Gastar Exploration Ltd.
YM	AMEX	YMI	YM Biosciences Inc. (titre de rang inférieur)
YRI	BOURSE DE NEW YORK	AUY	Yamana Gold Inc. (titre de rang inférieur)
ZIC	NASDAQ	ZICA	Zi Corporation
ZL	BOURSE DE NEW YORK	ZL	Zarlink Semiconductor Inc.